

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die om voor de veiligheid te zorgen zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 155, punt 4, rubriek e, subrubriek e.1 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981, waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 29 mei 1985, 7 april 1986, 2 juli 1986, 20 juli 1987, 28 juli 1987 en 6 september 1988, wordt vervangen door volgende subrubriek e.1 :

« e.1. actieve geleiders, beschermings- en aardgeleiders.

De waarde van de aerodynamische coëfficiënt bedraagt 1.45 voor de actieve geleiders, beschermings- en aardgeleiders. De Minister die de Energie onder zijn bevoegdheid heeft kan bij besluit andere waarden vastleggen die moeten worden gehanteerd voor geleiders met een bijzondere structuur. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 januari 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

W. CLAES

De Staatssecretaris voor Energie,

E. DEWORME

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoire sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 155, point 4, rubrique e, sous rubrique e.1 du Règlement général sur les installations électriques faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 29 mai 1985, 7 avril 1986, 2 juillet 1986, 20 juillet 1987, 28 juillet 1987 et 6 septembre 1988, est remplacé par la sous rubrique e.1. suivante :

« e.1. Conducteur actifs, de garde et de terre.

La valeur du coefficient aérodynamique est 1.45 pour les conducteurs actifs, de garde et de terre. Le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions peut fixer par arrêté, d'autres valeurs à adopter pour des conducteurs ayant une structure particulière. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 janvier 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

W. CLAES

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

E. DEWORME

N 90 — 722

**14 FEBRUARI 1990.** — Ministerieel besluit houdende vaststelling van andere waarden van de aerodynamische coëfficiënt voor Z-vormige gesloten kabels, genomen in uitvoering van artikel 155.04.e.1 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 maart 1981

De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard;

Gelet op het Algemeen Reglement op de elektrische installatie, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 29 mei 1985, 7 april 1986, 2 juli 1986, 20 juli 1987, 28 juli 1987, 6 september 1988 en 16 januari 1990, inzonderheid op artikel 155.04.e.1;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om de veiligheid te waarborgen het inroepen van de dringende noodzakelijkheid rechtvaardigt,

Besluit :

**Artikel 1.** Definities en kenmerken van de kabel.

Z-vormige gesloten kabels : geleiders waarvan ten minste de laatste laag draden is samengesteld uit in Z-vorm geprofileerde draden die dakpansgewijs op elkaar liggen; hierdoor hebben ze een buitenoppervlakte die quasi cilindervormig is met spiraalvormige groeven welke een kenmerkende diepte vertonen.

Aard van het metaal : de Z-vormige draden zijn uit aluminium of uit een legering die hoofdzakelijk bestaat uit aluminium, magnesium en silicium.

F 90 — 722

**14 FEVRIER 1990.** — Arrêté ministériel déterminant d'autres valeurs du coefficient aérodynamique pour les câbles clos en Z, pris en exécution de l'article 155.04.e.1 du Règlement général sur les installations électriques, approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

Vu le Règlement général sur les installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 29 mai 1985, 7 avril 1986, 2 juillet 1986, 20 juillet 1987, 28 juillet 1987, 6 septembre 1988 et 16 janvier 1990, notamment l'article 155.04.e.1;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Electricité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité d'assurer la sécurité justifie d'invoquer l'urgence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Définitions et caractéristiques du câble.

Câble clos en Z : conducteurs dont au moins la dernière couche de fils est formée de brins profilés en forme de Z qui sont imbriqués les uns dans les autres; ils ont, de ce fait, une surface extérieure quasi cylindrique striée de rainures hélicoïdales d'une profondeur caractéristique.

Nature du métal : les brins en forme de Z sont constitués d'aluminium ou d'un alliage composé principalement d'aluminium, de magnésium et de silicium.

Geometrische kenmerken : de Z-vormige gesloten kabels worden in functie van hun diameter gekenmerkt door een specifieke diepte van hun spiraalvormige groeven; die kenmerken, alsook de aard van het metaal waaruit de kabel is samengesteld, zijn vermeld in hiernavolgende tabel.

Caractéristiques géométriques : les câbles clos en Z sont caractérisés en fonction de leur diamètre par une profondeur de leur rainure hélicoïdale spécifique; ces caractéristiques, et la nature du métal constitutif du câble, sont reprises dans le tableau ci-après.

Diameter in mm — Diamètre en mm	18,9	22,4	27,65	30,65	32,4	50
Aard van het metaal waaruit de kabel is samengesteld — Nature du métal constitutif du câble	Een legering hoofdzakelijk bestaande uit aluminium, magnesium en silicium — Alliage composé principalement d'aluminium, de magnésium et de silicium					
Diepte van de groef in mm — Profondeur de la rainure en mm	0,8	0,7	0,7	0,7	0,5	0,5

\* eventueel aangevuld met een stalen kern.

\* éventuellement complété par une âme en acier.

Art. 2. Waarden van de aërodynamische coëfficiënt c.

De waarden van de aërodynamische coëfficiënt c zijn aangegeven in hiernavolgende tabel in functie van de kabeldiameter en van de diepte van de groeven, voor de windsnelheden die overeenstemmen met de maximale normale dynamische druk  $q_{max.n.}$  en de maximale uitzonderlijke dynamische druk  $q_{max.uit.}$ .

Art. 2. Valeurs du coefficient aérodynamiques c.

Les valeurs du coefficient aérodynamiques c sont données dans le tableau ci-après en fonction du diamètre du câble et de la profondeur de ses rainures, pour les vitesses de vent correspondant aux pressions dynamiques maximales normales  $q_{max.n.}$  et maximale exceptionnelle  $q_{max.exc.}$ .

		Aërodynamische coëfficiënt — Coefficient aérodynamique c						
		Kabeldiameter in mm — Diamètre du câble en mm	18,9	22,4	27,65	30,65	32,4	50,
		Diepte groeven in mm — Profondeur des rainures en mm	0,8	0,7	0,7	0,7	0,5	0,5
Dynamische druk	Pression dynamique	$q_{max.n.}$ — $q_{max.n.}$	1,45	1,45	1,45	1,45	1,45	1,45
		$q_{max.exc.}$ — $q_{max.uit.}$	1,20	1,20	1,20	0,90	0,80	0,70

Brussel, 14 februari 1990.

E. DEWORME

Bruxelles, le 14 février 1990.

E. DEWORME

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N 90 — 723

6 FEBRUARI 1990. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de taalkaders van het centraal bestuur van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 1976 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F 90 — 723

6 FEVRIER 1990. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'administration centrale de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 19 mars 1976 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des